



Ville de Genève

Conseil municipal

Genève, le 23 octobre 2003

**Le Conseil municipal est convoqué
en séances ordinaires pour les
mardi 4 et mercredi 5 novembre 2003,
à 17 h et 20 h 30**

Salle du Grand Conseil, Hôtel de Ville,
avec l'ordre du jour suivant:

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.
- 2.bis Prestation de serment de Mme Sarah Klopmann, remplaçant Mme Vanessa Ischi Kaplan, conseillère municipale démissionnaire.
3. Questions orales

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

4. PA-47 Projet d'arrêté de MM. Pierre Maudet, Jean-Marie Hainaut, Guy Mettan et Eric Ischi: «Pour que la Ville assume jusqu'au bout ses responsabilités dans le dossier du Stade de Genève!»
Troisième débat.

PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

5. PR-305 Proposition du Conseil administratif du 17 septembre 2003 en vue du boucllement d'un crédit d'équipement concernant le renouvellement des véhicules du Service d'incendie et de secours.
6. PR-307 Proposition du Conseil administratif du 17 septembre 2003 en vue de l'ouverture d'un crédit d'étude de 380 000 francs destiné à l'étude de la rénovation partielle du Grand-Théâtre situé 3, place Neuve, parcelle N° 5038, feuille 31 du cadastre de la commune de Genève, section Cité.
7. PR-308 Proposition du Conseil administratif du 24 septembre 2003 en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 653 000 francs destiné à l'extension et la transformation partielle des locaux de l'AMR, situés à la rue des Alpes 10, parcelle 5884, feuille 50 de la commune de Genève, section Cité.
8. PR-309 Proposition du Conseil administratif du 24 septembre 2003 en vue de l'ouverture d'un crédit de 550 000 francs destiné à l'organisation d'un concours d'architecture pour un nouvel établissement public et ses abords immédiats et aux études pour la construction du nouveau restaurant du Bois-de-la-Bâtie et l'aménagement de la maison du gardien et d'un crédit de 100 000 francs destiné à l'étude pour la mise en valeur de la zone forestière et aux mesures de modération de la circulation.
9. PR-311 Proposition du Conseil administratif du 8 octobre 2003 en vue de l'ouverture d'un crédit de 300 000 francs à titre de prêt sans intérêts pour soutenir la mise en œuvre des projets de l'association E3.

10. PR-312 Proposition du Conseil administratif du 22 octobre 2003 en vue du boucllement du crédit extraordinaire de 550 000 francs destiné à poursuivre la maintenance et l'exécution de la maquette au 1:500 et de la photogrammétrie de la ville de Genève, en tant que «base de modélisation» pour l'aménagement local.

RAPPORTS DES COMMISSIONS

11. PA-33 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des finances chargée d'examiner le projet d'arrêté de MM. André Kaplun, Jean-Marie Hainaut et Jean-Pierre Oberholzer, renvoyé en commission le 7 décembre 2002, intitulé: «Donnons-nous les moyens de réduire la dette».
Rapporteur de majorité: Mme Sandrine Salerno.
Rapporteur de minorité: M. Jacques Francois.
12. PA-34 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le projet d'arrêté de MM. André Kaplun, Jean-Marie Hainaut et Jean-Pierre Oberholzer, renvoyé en commission le 7 décembre 2002, intitulé: «Réduisons la dette (bis)».
Rapporteur: Mme Sandrine Salerno.
13. PA-35 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le projet d'arrêté de MM. André Kaplun, Jean-Marie Hainaut et Jean-Pierre Oberholzer, renvoyé en commission le 7 décembre 2002, intitulé: «Meilleure utilisation du Contrôle financier».
Rapporteur: Mme Sandrine Salerno.
14. PA-36 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le projet d'arrêté de MM. André Kaplun, Jean-Marie Hainaut et Jean-Pierre Oberholzer, renvoyé en commission le 7 décembre 2002, intitulé: «Pratiquons une politique anticyclique».
Rapporteur: M. Pierre Losio.
15. P-70 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour une climatisation au Victoria Hall».
Rapporteur: M. Armand Schweingruber.
16. P-77 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour des Fêtes de Genève plus conviviales».
Rapporteur: M. Jacques Finet.
17. P-96 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Soutien aux habitants du 2, rue Jean-Jacquet».
Rapporteur: Mme Marie Vanek.
18. PR-289 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 30 avril 2003 en vue:
– du boucllement de divers crédits de constructions et d'études, terminés sans demande de crédit complémentaire;
– de l'ouverture d'un crédit de 958 400,65 francs, composé:
– d'une part d'un crédit complémentaire de 59 386,01 francs destiné à couvrir les dépenses supplémentaires pour divers crédits de constructions et d'études terminés;
– d'autre part d'un crédit complémentaire de 899 014,64 francs destiné à couvrir les hausses pour divers crédits de constructions et d'études terminés.
Rapporteur: M. Alexis Barbey.
19. M-313 A Rapport de la commission de l'informatique et de la communication chargée d'examiner la motion de M. Roman Juon, Mmes Sandrine Salerno, Annina Pfund, MM. Roger Deneys, Olivier Coste, Mme Nicole Bobillier, MM. Daniel Sormanni, Jean-Louis Fazio, Mme Virginie Keller Lopez, MM. Gérard Deshusses, René Grand et Mme Melissa Rebetez, renvoyée en commission le 4 décembre 2002, intitulée: «Des outils modernes pour faciliter la compréhension des projets d'urbanisme, d'aménagements urbains et d'architecture (bis)».
Rapporteur: M. Pierre Reichenbach.

RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

20. M-284 Réponse du Conseil administratif à la motion de la commission de l'aménagement et de l'environnement, acceptée par le Conseil municipal le 11 novembre 1998, intitulée: «Pour préserver les parcs genevois».

21. I-797 Réponse du Conseil administratif à l'interpellation de M. Roman Juon, développée le 13 janvier 1999, intitulée: «Sécurité des piétons dans nos parcs».
22. I-56 Réponse du Conseil administratif à l'interpellation de MM. Roman Juon et Gérard Deshusses, développée le 13 novembre 2001, intitulée: «Réchauffement de la terre: prévoyons des contrats de culture pour planter des palmiers sur les quais».
23. QE-7 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Guy Savary, du 13 septembre 1995, intitulée: «Modernisation des toilettes publiques au quai marchand (sous le service des amarrages)».
24. QE-102 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Pierre Maudet, du 4 juin 2003, intitulée: «Sécurité des installations appartenant à la Fondation des Evaux».
25. M-145 Réponse du Conseil administratif à la motion de la commission des arts et de la culture, acceptée par le Conseil municipal le 13 mars 2002, intitulée: «Bienvenue à Genève... aussi en train!»
26. M-170 Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Roger Deneys et Gérard Deshusses, acceptée par le Conseil municipal le 14 mars 2001, intitulée: «Nouvelle concertation sur le plan localisé de quartier de la Roseraie».
27. M-196 Réponse du Conseil administratif à la motion de M. René Grand, Mmes Michèle Künzler et Liliane Johner, acceptée par le Conseil municipal le 9 octobre 2001, intitulée: «Déroulons le «Fil du Rhône».
28. M-221 Réponse du Conseil administratif à la motion de la commission des travaux, acceptée par le Conseil municipal le 23 juin 2003, intitulée: «Pour un aménagement urbain digne de la Ville de Genève».
29. M-285 Réponse du Conseil administratif à la motion de la commission sociale et de la jeunesse, acceptée par le Conseil municipal le 23 juin 2003, intitulée: «Nous n'irons plus au marché, les réseaux sont coupés!»
30. M-344 Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Roberto Broggin, Robert Pattaroni, Bruno Martinelli, Michel Ducret, Alain Dupraz et René Grand, acceptée par le Conseil municipal le 12 avril 2003, intitulée: «Pour des cases de livraisons à la place Grenus».
31. M-360 Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Alain Gallet, Jacques Mino, Bruno Martinelli, Pierre Maudet, Georges Queloz, Jean-Pierre Oberholzer, Didier Bonny, Mmes Christiane Olivier et Sandrine Salerno, acceptée par le Conseil municipal le 4 juin 2003, intitulée: «L'affaire du Casino nous a servi de leçon, démêlons immédiatement les intérêts publics des intérêts privés au Stade de Genève de la Praille».
32. QE-65 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roman Juon, du 5 décembre 2001, intitulée: «Carnage d'automobiles devant le Palais Eynard».
33. QE-92 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roberto Broggin, du 4 décembre 2002, intitulée: «Abaissement des trottoirs: encore quelques centimètres».
34. QE-105 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. René Winet, du 23 juin 2003, intitulée: «Utilisation de l'Usine».
35. QE-107 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roman Juon, du 24 juin 2003, intitulée: «Quand est-ce que les Rues-Basses seront terminées?»

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

36. M-385* Motion de MM. Jean-Marc Froidevaux, Jean-Marie Hainaut, Armand Schweingruber, Jean-Pierre Oberholzer, Georges Queloz, Blaise Hatt-Arnold, Patrice Reynaud, Alexis Barbey, Mmes Nathalie Fontanet, Bérengère Rosset, Marie-Thérèse Bovier et Renate Cornu: «Ces propos injustifiables méritent des excuses (message du maire pour le 1er-Août)».
37. M-386* Motion de M. Roberto Broggin: «L'Unireso aussi pour les conseillers municipaux».
38. M-387* Motion de MM. Olivier Norer, Roberto Broggin, Mathias Buschbeck, Alpha Dramé, Alain Marquet, Eric Rossiaud, Mmes Marguerite Contat Hickel, Anne Moratti Jung, Frédérique Perler-Isaaz et Caroline Schum: «Création d'une structure chargée de gérer le stationnement

des vélos sur le domaine public».

39. M-388* Motion de MM. Roberto Brogginì et Sébastien Bertrand: «Insécurité aux Etuves».
40. M-389* Motion de Mmes Frédérique Perler-Isaaz, Virginie Keller Lopez, Ruth Lanz Aoued, MM. Mathias Buschbeck et Alain Dupraz: «Des cartes journalières CFF à l'intention des habitants de la ville de Genève».
41. M-390* Motion de MM. Damien Sidler, Mathias Buschbeck, Gilles Thorel, Sébastien Bertrand, René Winet, Lionel Ricou, Guillaume Barazzone et Marie-France Spielmann: «Piste cyclable autour de la rade».
42. M-397 Motion de MM. Jacques Mino, David Metzger, Mmes Marguerite Contat Hickel et Liliane Johner: «Un espace consacré à la paix et à la mémoire».
43. M-398 Motion de Mme Alexandra Rys, MM. Guillaume Barazzone, Didier Bonny, Michel Chevrolet, Guy Mettan et Lionel Ricou: «Un espace vert aux Chaumettes... avant la fin des procédures juridiques».
44. M-399 Motion de Mmes Frédérique Perler-Isaaz, Marguerite Contat Hickel, Caroline Schum, Anne Moratti-Jung, Vanessa Ischi Kaplan, MM. Roberto Brogginì, Damien Sidler, Pierre Losio, Alain Marquet, Olivier Norer, Matthias Buschbeck, Alpha Dramé et Eric Rossiaud: «Halte à l'encombrement de nos places».
45. M-400 Motion de MM. Didier Bonny, Guy Mettan, Guillaume Barazzone, Michel Chevrolet, Lionel Ricou et Mme Alexandra Rys: «Mobilisation pour la semaine de la mobilité 2004».
46. M-401 Motion de Mmes Nicole Bobillier, Monique Cahannes, MM. David Carrillo, Olivier Coste, Gérard Deshusses, Jean-Louis Fazio, Mme Béatrice Graf Lateo, MM. René Grand, Roman Juon, Mme Virginie Keller Lopez, M. David Metzger, Mme Annina Pfund, M. Jean-Charles Rielle, Mme Sandrine Salerno, M. Gilles Thorel et Mme Nicole Valiquer Grecuccio: «Am nageons le triangle de Villereuse».
47. M-402 Motion de MM. Michel Chevrolet, Patrice Reynaud, Alain Dupraz, Alain Fischer, Guillaume Barazzone, Blaise Hatt-Arnold, Alpha Dramé, Alain Marquet, Pierre Losio et Mme Sandrine Salerno: «Pour une fois, n'oublions pas les petits commerces de Genève».
48. M-403 Motion de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Liliane Johner, MM. Olivier Norer et Sébastien Bertrand: «Pour une livraison  comobile des ordres du jour du Conseil municipal».
49. M-404 Motion de MM. Alexis Barbey, Jean-Pierre Oberholzer, Blaise Hatt-Arnold, Olivier Norer, Christian Zaugg, David Carrillo, Gilles Thorel, Marc-André Rudaz, Jean-Pierre Oetiker, Mmes Caroline Schum, Alexandra Rys et Hélène Ecuyer: «Sans papier au Conseil municipal».
50. M-405 Motion de MM. Michel Ducret, David Carrillo, Christian Zaugg, Mmes Caroline Schum, Liliane Johner et Alexandra Rys: «Rénovation du Musée d'art et d'histoire».
51. M-406 Motion de MM. Roberto Brogginì, Sébastien Bertrand, Pierre Rumo et Mme Nicole Valiquer Grecuccio: «Obstacles sur la voirie et gabarit SIS».
52. I-100 Interpellation de M. Roman Juon: «Le rond-point de Plainpalais se d labre; jusqu'à quand?»
53. I-101 Interpellation de M. Roman Juon: «Est-ce que les questions écrites, les interpellations et les motions sont encore utiles?»
54. **Pétitions**

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

55. **Propositions des conseillers municipaux**
56. **Interpellations**
57. **Questions**

Le président
André Kaplun

* Objets reportés des précédentes séances.